

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

20 DÉCEMBRE 2005

**Proposition de loi modifiant la loi coordonnée relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, en vue de l'organisation d'élections réglant la représentation des organisations professionnelles représentatives des infirmiers au sein des organes de l'INAMI**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES  
AFFAIRES SOCIALES  
PAR  
MME GEERTS

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

20 DECEMBER 2005

**Wetsvoorstel tot wijziging van de gecoördineerde ziekteverzekeringwet, met het oog op de organisatie van verkiezingen tot vaststelling van de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsorganisaties van de verpleegkundigen in de organen van het RIZIV**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW GEERTS

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

**Présidente/Voorzitter** : Annemie Van de Casteele.

### Membres /Leden :

SP.A-SPIRIT	Christel Geerts, Jacinta De Roeck, Fatma Pehlivan.
VLD	Jacques Germeaux, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
PS	Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Marie-José Laloy.
MR	Jihane Annane, Jacques Brotchi, Marc Wilmots.
CD&V	Wouter Beke, Mia De Schamphelaere.
Vlaams Belang	Frank Creyelman, Wim Verreycken.
CDH	Clotilde Nyssens.

### Suppléants /Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Bart Martens, Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke.  
Stéphanie Anseeuw, Margriet Hermans, Jeannine Leduc, Stefaan Noreilde.  
Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.  
Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.  
Etienne Schouppe, Jan Steverlynck, Erika Thijs.  
Yves Buysse, Nele Jansegers, Karim Van Overmeire.  
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**3-336 - 2003/2004 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mme Van de Casteele et consorts.

**3-336 - 2005/2006 :**

N<sup>os</sup> 2 et 3 : Amendements.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**3-336 - 2003/2004 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Van de Casteele c.s.

**3-336 - 2005/2006 :**

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

## I. INTRODUCTION

La commission a examiné la présente proposition de loi au cours de ses réunions des 1<sup>er</sup> juin, 16 novembre et 14 décembre 2005.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME VAN de CASTEELE

Mme Van de Castele fait référence aux développements écrits de la proposition de loi, qui a déjà été déposée au cours de la législature précédente par des parlementaires du VLD. Le modèle de concertation que nous connaissons dans notre régime d'assurance-maladie prévoit une participation des dispensateurs de soins aux organes de l'INAMI. C'est ainsi que dans la commission de conventions siègent des représentants des dispensateurs de soins et des organismes assureurs. L'on a beaucoup parlé, ces derniers mois, d'une représentation plus démocratique des médecins généralistes au sein de la commission de conventions médico-mutualiste, mais l'on demande aussi depuis des années d'améliorer la représentativité des infirmiers au sein de la commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs afin qu'elle soit plus conforme à la réalité du terrain. Selon l'intervenante, il convient d'adapter la législation pour permettre aussi aux infirmiers indépendants de siéger dans les organes de l'INAMI. Il est vrai que les deux groupes d'infirmiers — celui des infirmiers indépendants et celui de ceux qui travaillent pour les services de soins à domicile — collaborent bien sur le terrain, mais la question de la représentation au sein de la commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs provoque certaines frictions, étant donné que seuls y siègent des représentants des infirmiers qui travaillent pour les services de soins à domicile.

Il avait été proposé au départ que, par analogie à ce qui se fait en ce qui concerne les médecins, l'INAMI organise tous les quatre ans des élections afin de déterminer quelles sont les organisations d'infirmiers du secteur des soins à domicile qui peuvent être représentées au sein des organes concernés. Telle était la portée de la proposition de loi n° 3-336/1 déposée initialement.

À la réflexion, il semble préférable, en ce qui concerne les huit mandats occupés par des représentants des infirmiers du secteur des soins à domicile, d'en attribuer quatre aux services de soins à domicile et quatre aux associations professionnelles des praticiens de l'art infirmier indépendants. Les représentants des infirmiers indépendants seront désignés sur la base de recensements. Les règles en question sont proposées dans l'amendement n° 2 (voir doc. Sénat, n° 3-336/2). L'expérience acquise en ce qui concerne les élections médicales a en effet montré que la formule

## I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 1 juni, 16 november en 14 december 2005.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW VAN de CASTEELE

Mevrouw Van de Castele verwijst naar de schriftelijke toelichting bij het wetsvoorstel, dat in de vorige legislatuur al werd ingediend door VLD-parlementsliden. Het overlegmodel dat wij kennen in onze ziekteverzekering voorziet een inbreng van de zorgverleners in de RIZIV-organen. In de Overeenkomstencommissie zetelen vertegenwoordigers van de zorgverleners en van de verzekeringsinstellingen. Er is in de laatste maanden veel gesproken over een democratischere vertegenwoordiging van de huisartsen binnen de Overeenkomstencommissie Artsen-Ziekenfondsen, maar er bestaat ook al jarenlang een vraag om de vertegenwoordiging van de verpleegkundigen in de Overeenkomstencommissie Verpleegkundigen-Ziekenfondsen representatiever te maken en beter te laten aansluiten bij de realiteit op het terrein. Er dient volgens de indienster een aanpassing van de wetgeving te komen om ook de zelfstandige verpleegkundigen een plaats te geven in de RIZIV-organen. Weliswaar werken beide groepen van verpleegkundigen — zelfstandige verpleegkundigen en verpleegkundigen die werken voor de Diensten Thuisverpleging — op het terrein goed samen maar toch zorgt de vertegenwoordiging in de Overeenkomstencommissie Verpleegkundigen-Verzekeringsinstellingen voor wat wrevel. Alleen de verpleegkundigen die werken voor Diensten Thuisverpleging zijn immers hierin vertegenwoordigd.

Oorspronkelijk werd voorgesteld dat, naar analogie met de artsen, om de 4 jaar door het RIZIV verkiezingen zouden worden georganiseerd om uit te maken welke organisaties van verpleegkundigen in de thuiszorg kunnen worden aangewezen in de organen. Dit is de draagwijdte van het initieel ingediende wetsvoorstel nr. 3-336/1.

Bij nader inzien lijkt het beter om, van de acht mandaten van de vertegenwoordigers van de verpleegkundigen in de thuiszorg, er vier toe te kennen aan de Diensten Thuisverpleging enerzijds en 4 mandaten toe te kennen aan de beroepsverenigingen van de zelfstandige verpleegkundigen. Voor de zelfstandige verpleegkundigen worden de vertegenwoordigers aangeduid aan de hand van tellingen. Deze regeling wordt voorgesteld in het amendement nr. 2 (zie stuk Senaat, nr. 3-336/2). De ervaring met de artsenverkiezingen leert immers dat dit de problemen

initiale ne permettait pas toujours de résoudre les problèmes et qu'elle entraînaient en outre un gros travail administratif. D'ailleurs, le cadastre n'est toujours pas disponible, même si Mme Van de Castele insiste sur sa nécessité, y compris dans le cadre d'autres propositions telles que celle créant un Conseil supérieur de déontologie des professions de la santé.

Quant aux associations professionnelles des infirmiers indépendants, elles doivent, pour être représentatives, remplir une série de conditions : être constituées sous forme d'ASBL et avoir pour objet statutaire la défense des intérêts professionnels des infirmiers indépendants, être actives dans au moins deux régions, ne compter, parmi leurs membres, que des indépendants à titre principal, qui effectuent des prestations dans le cadre de la nomenclature, percevoir statutairement une cotisation annuelle, etc.

Pour les représentants des services de soins à domicile au sein de la commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs, les règles en vigueur restent d'application. Ils sont désignés paritairement par la Confédération des centres de coordination de soins et services à domicile et la *Vlaamse Federatie van Diensten voor Thuisverpleging*.

Une association professionnelle qui souhaite être agréée en fait la demande.

La répartition des quatre mandats se fait en fonction du nombre d'affiliés de chacune des associations professionnelles.

Les amendements ont été rédigés en concertation avec le secteur concerné et les organes de l'INAMI.

### III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, souligne que la matière en question est particulièrement délicate et qu'il faut faire preuve d'ingéniosité et de créativité pour trouver un juste équilibre en ce qui concerne la représentation des infirmiers du secteur des soins à domicile. Peut-être en résultera-t-il une certaine frustration pour chaque groupe concerné.

Mme Crombé-Berton aimerait savoir pourquoi on établit une distinction entre la désignation des représentants des infirmiers indépendants et celle des infirmiers du secteur des soins à domicile. Les acteurs de terrain se posent des questions et l'intervenante propose dès lors d'organiser une audition des représentants de plusieurs organisations concernées.

niet altijd oplost en bovendien heel wat administratie met zich meebrengt. Er bestaat trouwens ook nog geen kadaster, ook al wordt de noodzaak daarvan door mevrouw Van de Castele benadrukt, ook in het kader van andere voorstellen zoals dat over de Hoge Raad voor Deontologie van de Gezondheidszorgberoepen.

Wat de verenigingen voor zelfstandige verpleegkundigen betreft, moeten zij, om representatief te zijn, voldoen aan een aantal voorwaarden, zoals de vorm hebben van een vzw en statutair de verdediging van de beroepsbelangen van de zelfstandige verpleegkundigen tot doel hebben, actief zijn in minstens twee gewesten, uitsluitend zelfstandige werkende leden in hoofdberoep tellen, die prestaties verrichten binnen de nomenclatuur, statutair een jaarbijdrage innen, enz.

Voor de vertegenwoordigers van de Diensten Thuisverpleging in de Overeenkomstencommissie Verpleegkundigen-Verzekeringsinstellingen blijft de huidige regeling gelden. Zij worden paritair aangeduid door de Vlaamse Federatie van Diensten voor Thuisverpleging en de « *Confédération des centres de coordination de soins et services à domicile* ».

Een beroepsvereniging die wil erkend worden dient daartoe een aanvraag in.

De verdeling van de vier mandaten gebeurt volgens het aantal leden van iedere beroepsvereniging.

De amendementen werden overlegd met de betrokken sector en de organen van het RIZIV.

### III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, licht toe dat deze materie bijzonder delicaat is en dat op een ingenieuze en creatieve wijze moet worden gezocht naar een juist evenwicht in de vertegenwoordiging van de verpleegkundigen in de thuiszorg. Wellicht zal dit leiden tot enige frustratie bij elke betrokken groep.

Mevrouw Crombé-Berton wenst te vernemen waarom er een onderscheid wordt gemaakt in de aanduiding van de vertegenwoordigers van enerzijds de zelfstandige verpleegkundigen en anderzijds de Diensten Thuisverpleging. Op het terrein worden hierbij vragen gesteld en spreekster stelt dan ook voor om een hoorzitting te organiseren met enkele betrokken organisaties.

Mme Van de Castele répond que le souci de l'INAMI est d'éviter que l'on touche aux modalités selon lesquelles est réglée la représentation des services de soins à domicile, étant donné que celles-ci ne soulèvent aucun problème. La nouveauté réside dans le fait qu'on attribue aussi des mandats aux infirmiers indépendants, parce qu'ils sont intégrés dans le fonctionnement de la commission de conventions. Comme cette catégorie d'infirmiers ne dispose d'aucune fédération, contrairement aux infirmiers des services de soins à domicile, il faut se baser sur les modalités selon lesquelles est réglée la représentation des associations professionnelles. On doit organiser des recensements ou organiser des élections. Dans le cadre de la proposition de loi, telle qu'elle a été adaptée par les amendements n<sup>os</sup> 2 à 4, on a choisi la première solution.

L'intervenante estime que les propositions ont fait l'objet d'une concertation suffisante avec les infirmiers sur le terrain, tant sur le plan du contenu que sur le plan technique. Elle souligne que l'on insiste déjà depuis longtemps sur la nécessité d'une réglementation de la représentation. Il lui semble dès lors superflu d'organiser des auditions.

Mme De Schamphelaere souscrit à l'objectif de la proposition de loi. Les infirmiers et les infirmières à domicile sont un maillon indispensable à certains endroits de la chaîne des soins de santé et il leur est parfois difficile de sensibiliser les responsables politiques à leur vision des choses. Les infirmiers indépendants à domicile doivent eux aussi avoir leur mot à dire. Quelles sont les associations professionnelles existantes et quelles sont les relations entre les deux groupes en question? Dans son exposé introductif, l'auteur de la proposition a fait référence aux élections médicales. Le ministre a-t-il une idée de la date à laquelle elles auront lieu?

Selon Mme Van de Castele, les infirmiers indépendants représentent approximativement 60 % de l'ensemble de la profession, et les infirmiers des services de soins à domicile 40 % environ.

Le ministre se dit lui aussi soucieux d'associer les infirmiers des deux groupes au processus de décision politique et de leur accorder une représentation au sein de la commission de conventions de l'INAMI. Il peut souscrire à la solution qui a été adoptée dans le cadre de la proposition de loi à l'examen lue conjointement avec les amendements n<sup>os</sup> 1 à 4, et il se réjouit de l'initiative parlementaire qui a été prise en la matière.

Mevrouw Van de Castele antwoordt dat het RIZIV wil vermijden dat wordt geraakt aan de wijze waarop de representativiteit voor de Diensten Thuisverpleging wordt geregeld vermits hiermee geen problemen zijn. Nieuw is dat ook aan de zelfstandige verpleegkundigen mandaten worden verleend omdat zij worden ingeschakeld in de werking van de Overeenkomstencommissie. Vermits er voor deze laatste groep, in tegenstelling tot de Diensten Thuisverpleging, geen federatie bestaat moet men zich baseren op de representativiteit van de beroepsverenigingen. Ofwel dient men tellingen te organiseren, ofwel moet men verkiezingen laten plaatsvinden. In het wetsvoorstel, zoals geamendeerd door de amendementen nrs. 2 tot 4, wordt voor de eerste oplossing gekozen.

Spreekster meent dat de voorstellen voldoende overlegd werden met de verpleegkundigen op het terrein, zowel op het inhoudelijke als op het technische vlak. Zij wijst erop dat reeds geruime tijd wordt aangedrongen op een regeling inzake de representativiteit. Hoorzittingen lijken haar dan ook overbodig.

Mevrouw De Schamphelaere deelt de bezorgdheid van het wetsvoorstel. De groep van de thuisverpleegkundigen zijn een onmisbare schakel in sommige fasen van de gezondheidszorg en hebben het soms moeilijk om hun visie te laten doordringen tot het beleid. Ook de zelfstandige thuisverpleegkundigen verdienen een stem. Welke zijn de bestaande beroepsverenigingen en welke is de verhouding tussen beide groepen? In de inleidende uiteenzetting verwees de indienster van het wetsvoorstel naar de artsenverkiezingen. Heeft de minister er een zicht op wanneer deze zullen plaatsvinden?

Mevrouw Van de Castele meent dat er, grof geschat, ongeveer 60 % zelfstandige verpleegkundigen zijn en ongeveer 40 % verpleegkundigen die via de Diensten Thuisverpleging werken.

De minister deelt eveneens de zorg om beide groepen verpleegkundigen te betrekken bij het beleid en hen een vertegenwoordiging te geven in de overeenkomstencommissie van het RIZIV. Hij kan zich vinden in de oplossing die wordt voorgesteld door het wetsvoorstel, samen gelezen met de amendementen nrs. 1 tot 4, en juicht het parlementair initiatief terzake toe.

**IV. DISCUSSION DES ARTICLES**Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

## Article 2

*Amendement n° 1*

Mme Van de Castele dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 3-336/2) qui, dans sa proposition initiale, sous l'intitulé « Chapitre I<sup>er</sup>. Représentation des praticiens de l'art infirmier du secteur des soins à domicile au sein de la commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs », tend à remplacer l'article 2 par la disposition suivante :

« Art. 2. — Sur les huit mandats occupés par des représentants des infirmiers du secteur des soins à domicile au sein de la commission de conventions praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs, quatre sont attribués aux services de soins à domicile au sens de l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, b), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et quatre aux associations professionnelles des praticiens de l'art infirmier indépendants. »

## Articles 3 et 4 (nouveaux)

*Amendement n° 2*

Mme Van de Castele dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 3-336/2) qui tend à insérer un chapitre nouveau, comprenant les articles 3 et 4 (nouveaux), concernant la désignation de la représentation des infirmiers indépendants. Elle renvoie aux développements de la proposition de loi et à la justification écrite de l'amendement.

*Amendement n° 5*

Mmes Defraigne et Crombé-Berton déposent un sous-amendement à l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 3-336/3, amendement n° 5) qui tend à éviter qu'un groupe factice d'infirmiers entre aussi en ligne de compte pour le recensement et qui vise à préciser par conséquent que les membres du groupe en question ont effectivement fourni des prestations au cours de l'année de référence.

Mme Van de Castele réplique que l'INAMI a insisté pour que l'on prévoie une disposition concernant les prestations effectives, mais en intégrant un

**IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**

## Artikel 1

Hierover worden geen opmerkingen gemaakt.

## Artikel 2

*Amendement nr. 1*

Mevrouw Van de Castele dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 3-336/2) dat ertoe strekt om, in haar oorspronkelijk voorstel, onder het opschrift « Hoofdstuk I. De vertegenwoordiging van verpleegkundigen in de thuiszorg in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen. », artikel 2 te vervangen als volgt :

« Art. 2. — Van de acht mandaten van de vertegenwoordigers van de verpleegkundigen in de thuiszorg in de overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen worden enerzijds 4 mandaten toegekend aan de diensten thuisverpleging, zoals bedoeld in artikel 34, eerste lid, 1<sup>o</sup>, b), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en anderzijds 4 mandaten aan de beroepsverenigingen van de zelfstandige verpleegkundigen. »

## Artikelen 3 en 4 (nieuw)

*Amendement nr. 2*

Mevrouw Van de Castele dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 3-336/2), dat ertoe strekt om een nieuw hoofdstuk in te voegen, dat de artikelen 3 en 4 (nieuw) omvat, en dat betrekking heeft op de aanduiding van de vertegenwoordiging van de zelfstandige verpleegkundigen. Zij verwijst naar de inleidende uiteenzetting van het wetsvoorstel en naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

*Amendement nr. 5*

De dames Defraigne en Crombé-Berton dienen een subamendement in op het amendement nr. 2 (stuk Senaat, nr. 3-336/3, amendement nr. 5) dat wil vermijden dat er een artificiële groep van verpleegkundigen mede in aanmerking wordt genomen bij de telling en daarom specificeert dat de leden van de betrokken groepering daadwerkelijk prestaties hebben verricht gedurende het betrokken jaar.

Mevrouw Van de Castele repliceert dat er vanuit het RIZIV werd op aangedrongen een bepaling over de daadwerkelijke verstrekkingen te voorzien maar dat

délai de deux ans parce que c'est la durée nécessaire pour se faire une idée des activités. Le délai d'un an est trop court.

M. Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, estime que le sous-amendement doit être adapté du point de vue légistique et s'interroge sur l'applicabilité du régime qui y est proposé et qui aura peut-être une incidence sur la représentativité d'autres praticiens des professions des soins de santé, en particulier des médecins. Les auteures de l'amendement sont-elles conscientes de cet effet de cascade ?

#### Article 5 (nouveau)

##### *Amendement n° 3*

Mme Van de Castele dépose l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 3-336/2) qui tend à insérer sous un chapitre III nouveau un article 5 (nouveau) relatif à la désignation des représentants des services de soins à domicile. Cette disposition reprend le mode actuel de désignation des représentants des services de soins à domicile. Elle renvoie aux développements de la proposition de loi et à la justification écrite de l'amendement.

#### Article 6 (nouveau)

##### *Amendement n° 4*

Mme Van de Castele dépose l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 3-336/2) qui tend à insérer un article 6 (nouveau) fixant la date d'entrée en vigueur de la proposition de loi à l'examen au 1<sup>er</sup> janvier 2006. Elle se rend compte que cela ne sera peut-être plus réalisable, mais elle espère que la proposition deviendra loi le plus rapidement possible.

### V. VOTES

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

L'amendement n° 5 est retiré.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

L'article 2 ainsi amendé est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Les amendements n<sup>os</sup> 2, 3 et 4 sont adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

daarbij een termijn van 2 jaar werd voorzien omdat het zo lang duurt alvorens men een zicht heeft op de activiteiten. De termijn van één jaar is te kort.

De heer Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, meent dat het subamendement dient te worden aangepast op het legisitieke vlak en stelt zich vragen bij de toepasbaarheid van de erin voorgestelde regeling, die mogelijk ook gevolgen heeft op de representativiteit van andere beoefenaars van gezondheidszorgberoepen, meer bepaald de geneesheren. Zijn de indieners zich bewust van dit domino-effect ?

#### Artikel 5 (nieuw)

##### *Amendement nr. 3*

Mevrouw Van de Castele dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 3-336/2) dat beoogt onder een nieuw hoofdstuk III een artikel 5 (nieuw) in te voegen met betrekking tot de aanduiding van de vertegenwoordigers van de Diensten Thuisverpleging. Deze bepaling herneemt de huidige manier van aanduiding van de vertegenwoordigers van de diensten van thuisverpleging. Zij verwijst naar de inleidende uiteenzetting van het wetsvoorstel en naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

#### Artikel 6 (nieuw)

##### *Amendement nr. 4*

Mevrouw Van de Castele dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 3-336/2) dat ertoe strekt een artikel 6 (nieuw) in te voegen dat de datum van inwerkingtreding van voorliggend wetsvoorstel bepaalt op 1 januari 2006. Zij beseft dat dit wellicht niet meer haalbaar zal zijn, maar hoopt dat het voorstel toch zo snel als mogelijk wet zal worden.

### V. STEMMINGEN

Artikel 1 wordt aangenomen met eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Amendement nr. 5 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

De amendementen nrs. 2, 3 en 4 worden aangenomen met eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

L'ensemble de la proposition de loi n° 3-336 amendée est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

*La rapporteuse,*  
Christel GEERTS.

*La présidente,*  
Annemie VAN de CASTEELE.

\*  
\* \*

**La commission décide à l'unanimité  
des membres présents d'adapter l'intitulé  
de la proposition de loi  
pour le mettre en concordance  
avec le texte adopté  
et d'adapter la division en chapitres  
(voir doc. Sénat, n° 3-336/5)**

Het geamendeerde wetsvoorstel nr. 3-336 in zijn geheel wordt aangenomen met eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Dit verslag wordt goedgekeurd met eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Christel GEERTS.

*De voorzitter,*  
Annemie VAN de CASTEELE.

\*  
\* \*

**De commissie besluit met eenparigheid  
van de aanwezige leden om het opschrift  
van het wetsvoorstel aan te passen  
om het in overeenstemming te brengen  
met de aangenomen tekst en om de indeling  
in hoofdstukken aan te passen  
(zie stuk Senaat, nr. 3-336/5)**